

Силабус курсу

Літературознавчий аналіз художнього твору

Ступінь вищої освіти – перший (бакалаврський) рівень

Галузь знань: 01 Освіта/Педагогіка

Спеціальність: 014.02 Середня освіта. Мова та література (французька)

Освітньо-професійна програма «Середня освіта (Французька мова і література)»

Компонент освітньої програми: вибірковий

Рік підготовки, семестр – 3 рік, 5 семестр

Кількість кредитів – 3

Мова викладання: французька

Дні занять: згідно розкладу

Консультації: згідно розкладу



Керівник курсу

канд. філол. наук, доцент Бубняк Роман Антонович

асистент Бубняк Ганна Миколаївна

Контактна інформація roman.bubniak@gmail.com 0352-43-58-31 (деканат)

Опис дисципліни

Метою викладання навчальної дисципліни «Літературознавчий аналіз художнього твору» є формування компетенцій аналізу текстів у студентів філологів з урахуванням сучасного стану літератури Франції: знання про основні тенденції розвитку і своєрідність мовно-літературного процесу, зміст естетичних теорій, методів, напрямів, стилів і жанрів французької літератури, фольклору; розуміння основних проблем аналізу літературних творів: інтерпретація, тлумачення, інтертекстуальність, багатозначність. Курс «Літературознавчий аналіз художнього твору» скерований на вироблення у студентів системи практичних умінь і навичок аналізу літературних сюжетів; осмислення, розгляд складових елементів, визначення тем, ідей, мотивів, способу їх образного втілення, а також дослідження засобів творення образів.

Структура курсу

Години			Тема	Результати навчання	Завдання
лекції	семінари	сам. робота			
Змістовий модуль 1 Analyses traditionnelles (Традиційні шляхи аналізу)					
2		8	Т.І Аналіз та інтерпретація художнього тексту. (Antoine de Saint- Exupéry Petit Prince)	Студент повинен розуміти теоретичні основи аналізу тексту; розкрити художність тексту; визначити складники твору, систему понять і термінів.	Питання, обговорення, виконання практичних завдань
2	2	6	Т.ІІ Аналіз внутрішнього світу твору. Аналіз структури. Аналіз художнього мовлення. (Sthendal « Le Rouge et le Noir», E. Zola « Germinal »)		Питання, дискусія, виконання практичних завдань.
2	2	6	Т.ІІІ Текстуальний аналіз. Контекстуальний аналіз (Guy de Maupassant « Boule de Suif »).		
Змістовий модуль 2 Particularités d'analyse de texte (Видова своєрідність тексту: аналіз)					
2	2	6	Т.ІV Аналіз поетичного тексту (Charles Baudelaire, Verlaine, Rimbaud)	Використати принципи системності, історизму, який передбачає вивчення літературного контексту; використати окремі прийоми аналізу, які дають змогу розкрити деякі вузькі аспекти твору.	Питання, дискусія, виконання практичних завдань
2	2	6	Т. V Аналіз прозового тексту (Voltaire « Candide »)		Питання, обговорення, виконання практичних завдань.
2		8	Т. VI Аналіз драматургічного тексту. Victor Hugo « Hernani », Jean Racine Iphigénie »)		
Змістовий модуль 3 Змістовий модуль 3. L'analyse de texte aujourd'hui (Сучасні шляхи аналізу)					
2	2	6	Т. VII Психологічний шлях аналізу (J.P.	Студент повинен знати принципи, види, шляхи і прийоми аналізу	Питання, дискусія, виконання

			Sartre, Anna Gavalda)	літературного твору, вміти визначити	практичних завдань
2	2	6	T.VIII Архетипний і міфологічний шлях аналізу (A. Camus, Daniel Picouly)	складники твору, осмислити проблематику, художню вартість твору.	Питання, обговорення, виконання практичних завдань, усний, письмовий та тестовий контроль
2		8	T.IX Інтертекстуальний шлях аналізу (A. Malraux, J.-M.G. Le Clézio)		

Формування програмних компетентностей

Індекс в матриці ОП	Програмні компетентності
ЗК4	Здатність спілкуватися державною мовою як усно, так і письмово.
ЗК5	Здатність спілкуватися іноземною мовою.
ЗК7	Здатність до пошуку, опрацювання, аналізу й інтерпретації інформації з різних джерел, дотримуючись норм академічної доброчесності
ЗК8	Здатність бути критичним і самокритичним, генерувати нові ідеї, виявляти та розв'язувати проблеми, бути ініціативним та підприємливим
ЗК11	Здатність використовувати сучасні інформаційні та комунікаційні технології у професійній діяльності.
ФК5	Здатність використовувати професійні знання і практичні навички в галузі лінгвістики, літературознавства, зарубіжної літератури.
ФК6.	Здатність планувати, організувати та проводити уроки і позакласні заходи з французької і другої іноземної мови та зарубіжної літератури з урахуванням особливостей навчання, здійснювати контроль та оцінювання результатів навчання учнів на засадах компетентнісного підходу.
ФК7	Здатність використовувати можливості мережевих програмних систем, Інтернет-ресурсів, мобільних застосунків та цифрових технологій для вирішення теоретичних і практичних завдань у професійній діяльності, ефективно використовувати наявні та створювати (за потреби) нові електронні (цифрові) освітні ресурси.
ФК8	Здатність формувати в учнів уміння вчитися, сприяти їх мотивації до вивчення іноземних мов і читання творів зарубіжної літератури.
ФК14	Здатність брати участь у різних формах професійної комунікації (семінари, конференції, засідання методичного об'єднання, круглі столи, вебінари, дискусії тощо), застосовувати знання з психології, педагогіки, мовознавства, літературознавства, методики навчання іноземних мов.
ФК15	Здатність планувати, організувати, здійснювати прикладне мікродослідження з предметної спеціальності, систематизувати, аналізувати, інтерпретувати та представляти його результати
	Програмні результати навчання
ПРН5	Знати й розуміти функціональні особливості іноземних мов, історію мов, літературні явища та вміти застосовувати ці знання у комунікації та професійній діяльності.
ПРН9	Аналізувати мовні явища і процеси рідної та іноземних мов, визначати їхню взаємодію на структурному рівні.

ПРН10	Забезпечувати діалог культур у процесі вивчення іноземної мови та зарубіжної літератури, створювати умови для міжкультурної комунікації
ПРН12	Використовувати онлайн-сервіси, застосунки, відкриті електронні (цифрові) освітні ресурси педагогічного спрямування для професійного розвитку та обміну досвідом з дотриманням академічної доброчесності.
ПРН13	Ефективно працювати з інформацією: добирати необхідний навчальний матеріал з різних джерел, зокрема з фахової літератури та електронних баз, критично аналізувати й інтерпретувати її, впорядковувати, класифікувати й систематизувати
ПРН14	Здійснювати наукові дослідження (мікродослідження) у галузях психолого-педагогічних дисциплін та фахових методик.

Літературні джерела

Основна

1. Клочек Г. Енергія художнього слова. Збірник статей / Григорій Клочек. – Кіровоград : Редакційно-видавничий відділ Кіровоградського державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка, 2007. – 448 с.
2. Марко В.П. Аналіз художнього твору : навчальний посібник / В.П.Марко. – Київ : Академвидав, 2013. – 280 с.
3. Павличко С. Зарубіжна література. Дослідження та критичні статті. – Київ: «Основи», 2001. – 559 с.
4. Скорина Л. Аналіз художнього твору: навчальний посібник для студентів гуманітарних спеціальностей / Л.Скорина. – Тернопіль : Навчальна книга «Богдан», 2013. – 424 с.
5. Французька п'єса ХХ століття. Театральний авангард. Збірник. – Київ.: Видавництво «Основи», 1993. – 510 с.
6. Armand A. Moyen Age – XVIe siècle. – Paris, Hatier, 1988. – 443p.
7. Benet R. Etude sur le roman naturaliste. – Paris: Ellipses Ed. Marketing S.A., 1999. – 95 p.
8. Blondeau N., Allouache F., Né M.-Fr. Littérature progressive du français. Niveau débutant. – Paris, Clé International, 2004. – 160p.
9. Blondeau N., Allouache F., Né M.-Fr. Littérature progressive du français. Niveau intermédiaire. – Paris, Clé International, 2004. – 170p.
10. Décote G., Sabbah H. Itinéraires littéraires XVIIIe siècle. – Paris, Hatier, 1989. – 479 p.
11. Doucey B., Lesot A. Littérature 2. Textes et méthodes. – Paris, Hatier, 1993. – 416p.
12. Lagarde A., Michard L.. XVIIe siècle. Les grands auteurs français du programme. Antologie et histoire littéraire. – Paris, Bordas, 1985. – 448p.
13. Lagarde A., Michard L.. XVIIIe siècle. Les grands auteurs français du programme. Antologie et histoire littéraire. – Paris, Bordas, 1985. – 418p.
14. Lagarde A., Michard L.. XIXe siècle. Les grands auteurs français du programme. Antologie et histoire littéraire. – Paris, Bordas, 1985. – 445p
15. Ligny (de) C., Rousselot M. La littérature française. – Paris, Nathan, 2002. – 160p.
16. Littérature. Textes et documents / Collection dirigée par Henri Mitterand. Livre du professeur. – Paris : Nathan, 1991. – 960 p.
17. La littérature française: dynamique & histoire. Sous la direction de J.-Y. Tadié, Gallimard, 2007. 929 p.
18. .La littérature française de A à Z. Sous la direction de Claude Eterstein. Hatier, 2011. 477 p

Допоміжна

1. Антологія світової літературно-критичної думки ХХ століття / за ред. М.Зубрицької. – Львів, 1996. – 633 с.
2. Барт Р. Введение в структурный анализ повествовательных текстов / Р.Барт / Зарубежная эстетика и теория литературы XIX–XX вв. Трактаты, статьи, эссе. – Москва : Изд-во МГУ, 1987. – С. 387–422.
3. Бахтин М. Формы времени и хронотопа в романе. Очерки по исторической поэтике / М.Бахтин / Вопросы литературы и эстетики. Исследования разных лет. – Москва : Художественная литература, 1975. – С. 234–407.

4. Білоус П.В. Психологія літературної творчості : навчальний посібник / П.В.Білоус. –Київ : Академвидав, 2014. – 216с.
5. Будний В. Порівняльне літературознавство / В.Будний, М.Ільницький. – Київ : ВД «Києво-Могилянська академія», 2008. – 430 с.
6. Бубняк Г. М., Бубняк Р. А., Пермякова О. Г. А vous de lire. (Метод.вказівки до самостійної та індивідуальної роботи студентів Тернопіль: ТНПУ імені В. Гнатюка, 2008. – 117 с.
7. Бубняк Г.М., Бубняк Р.А., Косович О.В., Пежинська О.М. Lecture facile. Навчальний посібник з французької мови для студентів, які вивчають французьку як другу іноземну мову. – Тернопіль: ТНПУ імені В. Гнатюка, 2020. – 116 с.
8. Бубняк Г.М., Бубняк Р.А., Косович О.В., Пежинська О.М., Сокол М.О.. Belles lectures. Навчальний посібник з французької мови для студентів, які вивчають французьку як другу іноземну мову. – Тернопіль: ТНПУ імені В. Гнатюка, 2020. – 100 с.
9. Бубняк Г.М., Бубняк Р.А., Косович О.В., Пежинська О.М. Lire et comprendre. Навчально-методичний посібник з французької мови для студентів I-II курсу. – Тернопіль: ТНПУ імені В. Гнатюка, 2021. – 116с
10. Гадамер Г.-Г. Герменевтика і поетика / Ганс-Георг Гадамер. – Київ :Юніверс, 2001. – 288с.
11. Домбровський В. Українська стилістика і ритміка. Українська поетика / Володимир Домбровський. – Дрогобич : Відродження, 2008. – 488 с.
12. Зборовська Н.В. Психоаналіз і літературознавство : посібник / Н.В.Зборовська. –Київ : Академвидав, 2003. – 390 с.
13. Качуровський І. Генерика та архітектоніка. КнигаII/ І.Качуров ський. –Київ: ВД «Києво-Могилянська академія», 2008. – 376 с.
14. Клочек Г. Поетика візуальності Тараса Шевченка : монографія / Григорій Клочек. – Київ : Академвидав, 2013. – 256с.
15. Ковалів Ю.І. Літературна герменевтика : монографія / Ю.І.Ковалів. – Київ : ВЦ «Київський університет», 2008. – 240 с.
16. Лотман Ю. Структура художественного текста / Ю.Лотман // Лотман Ю. Об искусстве. – Санкт-Петербург : Искусство СПб. –1998. – С. 14–285.
17. Petit Robert 2. Dictionnaire universel des noms propres. – Montréal: Les dictionnaires Robert, 1990. – 1952 p.
18. Rouxel A. Enseigner la lecture littéraire. – Rennes, Presses universitaires de Rennes, 1996. – 198 p.

10. Інформаційні ресурси

1. www.cle-inter.com..
2. www.bonjourdefrance.fr ;
3. <http://ccat.sas.upenn.edu/romance.html> ;
4. <http://www.polarfle.ovh.org>
5. <http://www.francomania.ru>
6. www.TV5monde.fr
7. <http://www.orthographe-recommandee.info>
8. <http://www.academie-francaise.fr>

Політика оцінювання

- **Політика щодо дедлайнів та перескладання:** Роботи, які здаються із порушенням термінів без поважних причин, оцінюються на нижчу оцінку (75% від можливої максимальної кількості балів за вид діяльності балів). Перескладання модулів відбувається із дозволу деканату за наявності поважних причин (наприклад, лікарняний).
- **Політика щодо академічної доброчесності:** Списування під час контрольних робіт та заліку заборонені (в т.ч. із використанням мобільних девайсів). Мобільні пристрої дозволяється використовувати лише під час он-лайн тестування та підготовки практичних завдань в процесі заняття.

• **Політика щодо відвідування:** Відвідування занять є обов'язковим компонентом оцінювання, за яке нараховуються бали. За об'єктивних причин (наприклад, хвороба, працевлаштування, міжнародне стажування) навчання може відбуватись в он-лайн формі за погодженням із керівником курсу.

• Передбачена можливість здобувачів отримати бали за **участь у неформальній освіті.**

Оцінювання

Остаточна оцінка за курс розраховується таким чином:

Види оцінювання	% від остаточної оцінки
Змістовий модуль I (теми 1-3) – усне опитування, виконання практичних завдань і вправ, розв'язання тестів	20
Змістовий модуль II (теми 4-6) – усне опитування, виконання практичних завдань і вправ, розв'язання тестів	20
Змістовий модуль III (7-9)	20
Індивідуальна письмова робота	20
Залік (теми 1-9) – усне і письмове опитування	20